

(1) by substituting “\$41.72”, “\$34.88” and “\$25.92” for “\$36.40”, “\$30.43” and “\$22.61”, respectively, in the first paragraph; and

(2) by substituting “1 January 1998” for “1 January 1993” in the second paragraph.

2. Section 372 is amended

(1) by substituting “\$715.50” and “\$863.70” for “\$645.90” and “\$779.70”, respectively, in the second paragraph;

(2) by substituting “\$715.50” and “\$863.70” for “\$645.90” and “\$779.70”, respectively, in the third paragraph; and

(3) by substituting “1 January 1998” for “1 January 1993” in the third paragraph.

3. This Regulation comes into force on 1 August 1996.

9854

Gouvernement du Québec

O.C. 852-96, 3 July 1996

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., C. D-2)

Garage employees
— Québec

Decree to extend Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 48);

WHEREAS the Association des industries de l'automobile du Canada, section de Québec Inc., a contracting party to the Decree, is opposed to the automatic renewal of Part II of the Decree;

WHEREAS in accordance with section 12.01 of the Decree, Part II remains in force until 31 July 1996;

WHEREAS under section 8 of the Act respecting collective agreement decrees, the Government may extend Part II of the Decree;

WHEREAS it is expedient to extend Part II of the Decree until 31 July 1997;

WHEREAS under section 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), no proposed regulation may be made before the expiry of 45 days from its publication in the *Gazette officielle du Québec*, or before the expiry of a period indicated in the notice accompanying it or in the Act under which it may be made, where such notice or the Act provides for a longer period;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS in the opinion of the Government, the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force :

— Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region is in force until 31 July 1996; after that date, the working conditions of certain employees covered by the Decree may be adversely affected;

— it is essential to extend Part II of the Decree in order to allow all contracting parties enough time to see the results of the steps undertaken by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre and representatives of the automobile sector, on the setting up of a sector-based committee to evaluate the manpower training and qualification needs in that sector and to develop a new plan in that respect;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to extend Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to extend Part II of the Decree respecting garage employees in the Québec region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

1. The Decree respecting garage employees in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 48), amended by Orders in Council 88-82 dated 13 January 1982 (Suppl., p. 459), 805-82 dated 31 March 1982 (Suppl., p. 464), 1843-82 dated 12 August 1982, 2711-82 dated 24 November 1982, 1026-83 dated 18 May 1983, Part II of which was extended by Orders in Council 2574-83 dated 6 December 1983, 1099-84 dated 9 May 1984, 2589-84 dated 21 November 1984, 1034-85 dated 29 May 1985 and 2615-85 dated 4 December 1985, amended by Orders in Council 1309-89 dated 9 August 1989 and 619-90 dated 2 May 1990, Part II of which was extended by Orders in Council 1746-90 dated 12 December 1990, 1739-91 dated 11 December 1991, 877-92 dated 10 June 1992, 1563-92 dated 28 October 1992, 97-93 dated 27 January 1993, 957-93 dated 30 June 1993, 1078-94 dated 13 July 1994 and 945-95 dated 5 July 1995, amended by Order in Council 356-96 dated 21 March 1996, is further amended by the extension of Part II until 31 July 1997.

2. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9866

Gouvernement du Québec

O.C. 853-96, 3 July 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Garage employees — Saguenay–Lac Saint-Jean

Decree to extend the Decree respecting garage employees in the Saguenay–Lac Saint-Jean region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Saguenay–Lac Saint-Jean region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 50);

WHEREAS the Association des industries de l'automobile du Canada, Saguenay–Lac Saint-Jean region, a contracting party to the Decree, is opposed to the automatic renewal of the Decree;

WHEREAS in accordance with section 13.01 of the Decree, it remains in force until 10 August 1996;

WHEREAS under section 8 of the Act respecting collective agreement decrees, the Government may extend the Decree;

WHEREAS it is expedient to extend the Decree until 10 August 1997;

WHEREAS under section 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), no proposed regulation may be made before the expiry of 45 days from its publication in the *Gazette officielle du Québec*, or before the expiry of the period indicated in the notice accompanying it or in the Act under which it may be made, where the notice or the Act provides for a longer period;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of the Regulations Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of the Regulations Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency owing to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force:

— the Decree respecting garage employees in the Saguenay–Lac Saint-Jean region is in force until 10 August 1996; after that date, the working conditions of certain employees covered by the Decree might be unfavourably changed;

— it is essential to further extend the Decree so as to allow sufficient time for the contracting parties and main opponents of the Decree to know the results of the procedures undertaken by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre with the representatives of the automobile sector, on the setting up of a sector-based committee to evaluate the training and manpower qualification needs in that sector and to develop a new plan in that respect;